



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

consiglio regionale

**Statût speciâl de
Region autonome
Friûl-Vignesie
Julie**

Leç costituzional dai 31 di
Zenâr dal 1963, n. 1

Zenâr 2022

VII VIII IX X XI

Leç costituzionâl dai 31 di Zenâr dal 1963, n. 1¹
Statût speciâl de Region autonome Friûl-Vignesie Julie²

TITUL I
COSTITUZION DE REGION

Art. 1

Il Friûl-Vignesie Julie al è costituît in Region autonome, furnide di personalâtjuridiche, dentri de unitât de Republiche taliane, une e indivisibile, su la fonde dai principis de Costituzion, daûr di chest Statût.

Art. 2

La Region e cjape dentri i teritoris des provinciis atuâls di Gurize, di Udin, di Pordenon e di Triest³.

La Region e à par capitâl la citât di Triest.

Restant fermis lis disposizions sul ûs de bandiere nazionâl, la Region e à un propri confenon e une steme aprovade cun decret dal President de Republiche.

Art. 3

Inte Region e je ricognossude paritât di dirits e di tratament a ducj i citadins, a cualsisedi grup linguistic che a apartegnин, cu la difese des carateristichis etnichis e culturâls rispettivis.

TITUL II
POTESTÂT DE REGION

Cjapitul I
Potestât legislative

¹ Publicade inte G.U. dal 1ⁿ di Fevrâr dal 1963, n. 29.

² Che si viodi ancje l'art. 6, come 5, de leç costituzionâl dai 31 di Zenâr dal 2001, n. 2, che cussì al dispon:
«<Art. 6 - omissis -

5. Dentri di dodis mês de date di jentrade in vore di cheste leç costituzionâl, il Guvier, escludude cualsisedi facoltât di adusi modificacions o variazions, al proviôt a scrivi il gnûf test dal Statût speciâl de Region Friûl-Vignesie Julie, tant che al risulte des disposizions contignudis inte leç costituzionâl dai 31 di Zenâr dal 1963, n. 1, inte leç costituzionâl dai 23 di Fevrâr dal 1972, n. 1, inte leç dai 6 di Avost dal 1984, n. 457, inte leç costituzionâl dai 12 di Avrîl dal 1989, n. 3, inte leç costituzionâl dai 23 di Setembar dal 1993, n. 2, e inte leç dai 23 di Dicembar dal 1996, n. 662, restadis in vore, e di chê dal articul 5 di cheste leç costituzionâl.>».

³ Come cussì sostituît dal art. 1 come 1, de leç costituzionâl 1/2016 dai 28 di Lui dal 2016, n.1.

Si ripuarte culi il test, che al jere prime in vore, dal prin come dal articul 2:

«<Art. 2

La Region e cjape dentri i teritoris des provinciis atuâls di Gurize e di Udin e dai comuns di Triest, Duin e Nabresine, Monrupin, Mugle, Sant Durlì e Sgonic.>».

Art. 4

In armonie cu la Costituzion, cui principis gjenerâi dal ordenament juridic de Republike⁴, cu lis normis fondamentâls des riformis economichis e sociâls e cui oblics internazionâi dal Stât, e ancie intal rispet dai interès nazionâi e di chei di chês altris Regions, la Region e à potestât legislative in chestis materiis:

- 1) ordenament dai Ufics e dai Ents dipendents de Region e stât juridic e economic dal personâl che ur è assegnât;
- 1 bis) ordenament dai ents locâi e des relativis circoscrizioni⁵;
- 2) agricultur e boscs, bonifichis, ordenament des unitâts culturâls minimis e ricomposizion fondiarie, irrigazion, oparis di miorament agrari e fondiari, zootecnie, itiche, economie di mont, cuarp forestâl;
- 3) cjace e pescje;
- 4) ûs civics;
- 5) implant e tignude dai libris fondiaris;
- 6) industrie e cumierç;
- 7) artesanât;
- 8) marcjâts e fieris;
- 9) viabilitât, acuedots e lavôrs publics di interès locâl e regionâl;
- 10) turism e industrie alberghiere;
- 11) traspuarts su teleferichis e liniis automobilistichis, tramviariis e filoviariis, di interès regionâl;
- 12) urbanistiche;
- 13) aghis minerâls e termâls;
- 14) istituzions culturâls, ricreativis e sportivis; museus e bibliotechis di interès locâl e regionâl.

Art. 5

Cu la osservance dai limits gjenerâi indicâts intal articul 4 e in armonie cui principis fondamentâi fissâts des leçs dal Stât intes singulis materiis, la Region e à potestât legislative in chestis materiis:

- [1) elezions dal Consei regionâl, su la fonde dai principis contignûts intal cjakapitul secont dal titul tierç]⁶
- 2) dissipline dal referendum previodût intai articul 7 e 33;
- 3) istituzion di tribûts regionâi previodude intal articul 51;
- 4) dissipline dai controi previodûts intal articul 60;
- [5) ordenament e circoscrizion dai Comuns;]⁷

⁴ Lis peraulis <>ordenament juridic de Republike>> a àn cjapât il puest des peraulis <>ordenament juridic dal Stât>> par efiet dal art. 5, come 1, let. b), de leç costituzionâl 2/2001.

⁵ Numar zontât dal articul 5, come 1, de leç costituzionâl dai 23 di Setembar dal 1993, n. 2.

⁶ Numar abrogât dal art. 5, come 1, let. c), de leç costituzionâl 2/2001.

⁷ Numar abrogât dal art. 5, come 2, de leç costituzionâl 2/1993.

- 6) istituzions publichis di assistance e di beneficence;
- 7) dissipline dai servizis publics di interès regionâl e assunzion di chei servizis;
- 8) ordenament des Cassis di sparagn, des Cassis rurâls; dai Ents che a àn caratar locâl o regionâl pai finanziaments des atividâts economichis in Region;
- 9) istituzion e ordenament di Ents di caratar locâl o regionâl pal studi di programs di disvilup economic;
- 10) minieris, gjavis e torberis;
- 11) espropriazion par utilitât publiche che no tocje oparis a caric dal Stât;
- 12) liniis maritimis di cabotaç tra i puarts de Region;
- 13) polizie locâl, urbane e rurâl;
- 14) ûs des aghis publichis, esclududis lis grandis derivazions; oparis idraulichis di 4^e e 5^e categorie;
- 15) istruzion artesane e professionâl dopo de scuele obligatorie; assistance scolastiche;
- 16) igiene e sanitât, assistance sanitarie e ospedaliere, e ancje recuper dai minorâts fisics e mentâi;
- 17) cooperazion, includude la vigilance su lis cooperativis;
- 18) edilizie popolâr;
- 19) toponomastiche;
- 20) servizis antiincendi;
- 21) annona;
- 22) oparis di prevenzion e socors par calamitâts naturâls.

Art. 6

La Region e à facoltât di adeguâ aes sôs esigjencis particolârs lis disposizions des leçs de Republike, emanant normis di integratzion e di atuazion in chestis materiis:

- 1) scuelis maternis; istruzion elementâr; medie; classiche; sientifiche; magiistrâl; tecniche e artistiche;
- 2) lavôr, previdenze e assistance sociâl;
- 3) antichitât e bielis arts, tutele dal paisaç, de flore e de faune, in plui che in chêis altris materiis che par chêis lis leçs dal Stât a assegnin ae Region cheste facoltât.

Art. 7

La Region e proviôt cun leç:

- 1) ae aprovazion dai belançs di prevision e dai rindiconts consuntîfs;
- 2) ae contratazzion dai mutuis e ae emission dai prestits indicâts intal articul 52;
- 3) ae istituzion di gnûfs Comuns, ancje in forme di Citâts metropolitanis, e ae modificacion de lôr circoscrizion e denominazion, sintudis lis popolazions interessadis⁸.

⁸ Lis peraulis <>,ancje in forme di Citâts metropolitanis,>> a son stadis zontadis dal art. 2, come 1, de leç costituzional 1/2016.

Cjapitul II Potestât aministrative

Art. 8

La Region e esercite lis funzions aministrativis intes materiis là che e à potestât legislative a norme dai articui 4 e 5, infûr di chê assegnadis ai ents locâi des leçs de Republike.

Art. 9

La Region e à facoltât di concori cun propriis contribûts al disvilup de istruzion universitarie, intal ambit de Region stesse.

Art. 10

Il Stât al pues, cun leç, delegâ ae Region e ai Comuns, ancje in forme di Citâts metropolitanis, l'esercizi di propriis funzions aministrativis.⁹

Lis Aministratzions statâls centrâls, pal esercizi inte Region di funzions di lôr competence, a puedin avalêsi dai uffîcis de aministrazion regionâl, dopo de intese tra i Ministris competents e il President de Region¹⁰.

Intai câs previodûts dai comis precedents, lis spesis a saran a caric al Stât.

Art. 11

I Comuns, ancje in forme di Citâts metropolitanis, a son titulârs di funzions aministrativis propriis e di chê conferidis cun leç statâl o regionâl, daûr des rispetivis competencis.

In atuazion dai principi di justece, sussidiarietât e differenziazion, la leç regionâl e dissipline lis formis, ancje obligatoriis, di esercizi associât des funzions comunâls.

La Region e sigure i finanziaments pal esercizi des funzions conferidis¹¹.

⁹ Lis peraulis <> ai Comuns, ancje in forme di Citâts metropolitanis,>> a àn cjapât il puest des peraulis <>, aes Provinciis e ai Comuns>> par efiet dal art. 3, come 1, de leç costituzionâl 1/2016.

¹⁰ Lis peraulis <>President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <>President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

¹¹ Articul cussi sostituît dal art. 4, come 1, de leç costituzionâl 1/2016.

Si ripuarte culì sot il test, che al jere prime in vore, dal articul 11:

<<Art. 11

La Region e esercite di norme lis sôs funzions aministrativis delegantlis aes Provinciis e ai Comuns, ai lôr consorzis e a chei altris ents locâi, o avalintsi dai lôr uffîcis.

I proviodiments adotâts intes materiis delegadis a son subiets al control fissât intal articul 58.

Lis spesis sostignudis des Provinciis, dai Comuns e di altris ents pes funzions delegadis a son a caric de Region.>>.

TITUL III

ORGHINS DE REGJON - COSTITUZION E ASSEGNAZIONS

Cjapitul I

Orghins de Region

Art. 12

A son orghins de Region: il Consei regionâl, la Zonte regionâl e il President de Region¹².

In armonie cu la Costituzion e cui principis dal ordenament juridic de Republike e cu la osservance di ce che al dispon chest Titul, la leç regionâl, aprovade dal Consei regionâl cu la maiorance assolude dai siei components, e determine la forme di guvier de Region e, in maniere specifiche, lis modalitâts di elezion dal Consei regionâl, dal President de Region e dai assessôrs, i rapuarts tra i orghins de Region, la presentazion e la aprovazion de mozion motivade di sfiducie viers il President de Region, i câs di no eleibilitât e di incompatibilitât cu lis incarghis indicadis, e ancje l'esercizi dal dirit di iniziative popolâr des leçs regionâls e la dissipline dal referendum regionâl abrogatîf, propositîf e consultîf. Par otignî l'ecuilibri de rapresentance dai ses, la stesse leç e promôf cundizions di paritât pal acès aes consultazions eletorâls. Lis dimissions contestuâls de maiorance dai components dal Consei regionâl a compuartin il disfasiment dal Consei stes e la elezion contestuâl dal gnûf Consei e dal President de Region, se elet a sufragji universâl e diret. Intal câs là che il President de Region al sedi elet dal Consei regionâl, il Consei al è disfat quant che nol sedi in stât di funzionâ pe impussibilitât di formâ une maiorance dentri di sessante dîs des elezions o des dimissions dal President stes.¹³

La leç regionâl indicade al secont come, no je comunicade al Comissari dal Guvier daûr dal prin come dal articul 29. Su di cheste, il Guvier de Republike al pues promovi la cuistion di legitimitât costituzional denant de Cort costituzional dentri di trente dîs de sô publicazion.¹³

La leç regionâl indicade al secont come e je sometude a referendum regionâl, che la sô dissipline e je previodude di leç regionâl di pueste, tal câs che dentri di trê mês de sô publicazion lu domandin un cincuantesim dai eletôrs de Region o un cuint dai components dal Consei regionâl.

¹² Lis peraulis <> il President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <> il so President>> par efiet dal art. 5 (Modificazions al Statût speciâl de Region Friûl-Vignesie Julie), come 1, let. d), de leç costituzional 2/2001.

¹³ I comis atuâi secont, tierç, cuart e cuint a son stâts zontâts dal art. 5, come 1, let. D), de leç costituzonal 2/2001. Lis leçs statutariis, aprovadis dal Consei regionâl daûr des previsions dal secont come dal articul 12 dal Statût di autonomie, cemût che al è stât cambiât de leç costituzonal 2/2001, a son chestis:

– LR 7/3/2003, n. 5 “Articul 12 dal Statût de Region Autonome Friûl-Vignesie Julie. Normis su la demande, indizion e davuelziment dai referendums abrogatîf, propositif e consultîf e su la iniziative popolâr des leçs regionâls.”

– LR 29/07/2004, n. 21 “Definizion dai câs di no eleibilitât e di incompatibilitât cu la cjarie di conseîr regionâl e di membri de Zonte regionâl, daûr dal articul 12, secont come, dal Statût.”

– LR 18/06/2007, n. 17 “Definizion de forme di guvier de Region Friûl-Vignesie Julie e dal sisteme eletorâl regionâl, daûr dal articul 12 dal Statût di autonomie.”

– LR 18/07/2014, n. 14 “Modifichis ae leç regionâl dai 7 di Març dal 2003, n. 5 (Articul 12 dal Statût de Region Autonome Friûl-Vignesie Julie. Normis su la demande, indizion e davuelziment dai referendums abrogatîf, propositif e consultîf e su la iniziative popolâr des leçs regionâls”).

La dissipline sul referendum confermatîf previodude tal cuart come di chest articul, e je stade aprovade cun leç regionâl dai 27 di Novembar dal 2001, n. 29 “Normis sul referendum confermatîf previodût dal articul 12, cuart e cuint come, dal Statût speciâl de Region Friûl-Vignesie Julie.

La leç sometude a referendum no je promulgade se no je aprovade de maiorance dai vòts valits.¹³

Se la leç e je stade aprovade a maiorance dai doi tierçs dai components dal Consei regionâl, si procêt al referendum dome se, dentri di trê mês de sô publicazion, la domande e je sotscrite di un trentesim di chei che a àn dirit al vôt pe elezion dal Consei regionâl.¹³

Cjapitul II

Il Consei regionâl

Art. 13

Il Consei regionâl al è elet a sufragji universâl diret, cun vôt compagn e segret.

Il numar dai conseîrs regionâi al è determinât in un ogni 25.000 abitants o frazions superiôrs a 10.000 abitants, daûr dai dâts desumûts de ultime rilevazion ufficiâl dal ISTAT - Moviment e calcul anuâl de popolazion residente, antecedente il decret di clamade dai comizis eletorâi¹⁴.

Art. 14

Il Consei regionâl al è elet par cinc agns. Il cuincueni al partìs de date des elezions¹⁵.

Lis elezions dal gnûf Consei a son convocadis dal President de Region¹⁶ e si podaran fâ a partî de cuarte domenie precedente e no di là de seconde domenie dopo dal compiment dal periodi che si fâs riferiment tal come precedent¹⁵.

Il decret di indizion des elezions al à di jessi publicât no di là dal cuarantesim cuint dì prime de date fissade pe votazion.¹⁵

Il gnûf Consei si da adun dentri dai vincj dîs de proclamazion dai elets su clamade dal President de Region¹⁶ in cjarie.¹⁵

La Presidense provisorie dal gnûf Consei regionâl e je assumude dal conseîr plui anzian di etât fra i presints; i doi conseîrs plui zovins a fasin di segretaris.

¹⁴ Articul sostituît dal art. 5, come 1, let. e), de leç costituzionâl 2/2001 e cussì di ultin sostituît dal art. 1 de leç costituzionâl 1/2013. Tant che fissât dal art. 2 di cheste ultime, la norme cussì cambiade si apliche a partî de legislature sucesive ae date di jentrade in vore de leç costituzionâl (ai 3 di Març dal 2013).

¹⁵ I prins trê comis originaris di chest articul a son stâts sostituûts prime dal art. 2 de leç costituzionâl dai 23 di Fevrâr dal 1972, n. 1, e dopo cui comis atuâi prin, secont, tierç e quart dal art. 2 de leç costituzionâl dai 12 di Avril dal 1989, n. 3. Che si viodi anche l'articul 4 de leç costituzionâl 1/1972, che cussì al dispon: <<Fin che no si sedi dade adun la gnone Assemblee siciliane regionâl e no si sedin dâts adun i gnûfs Conseis regionâi de Sardegne, de Val di Aoste, dal Trentin - Sud Tirôl e dal Friûl-Vignesie Julie, a son sprolungjâts i podès, in maniere rispettive, de Assemblee precedente e dai Conseis regionâi di prime.>>.

¹⁶ Lis peraulis <<President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

Art. 15

A son eletôrs dal Consei regionâl i iscrits intes listis eletorâls dai Comuns de Region.

Si puedin elei al Consei regionâl i eletôrs che a vedin compide la etât maiôr la dì des elezions¹⁷.

L'ufici di conseîr regionâl al è incompatibil cun chel di membri di une des Cjamaris, di un altri Consei regionâl, di un Consei provinciâl, o di sindic di un Comun cun plui di 10 mil abitants, o pûr di membri dal Parlament european¹⁸.

[Altris câs di incompatibilitât e i câs di no eleibilitât a son fissâts cun leç dal Stât.]¹⁹

Art. 16

I conseîrs regionâi a representin dute la Region cence vincul di mandât.

No puedin jessi perseguitîs pes opinions esprimudis e pai vòts dâts intal esercizi des lôr funzions.

Art. 17

Prime di jessi ametût al esercizi des sôs funzions, ogni conseîr regionâl al zure cun cheste formule:

<<O zuri di jessi fedêl ae Republiche e di esercitâ il gno ufcie dome pal ben inseparabil dal Stât e de Region>>.

Art. 18

Il Consei regionâl al procêt, tant che so prin at, ae costituzion dal Ufici di presidence, cu la elezion dal President, di doi vicepresidents e di segretaris, daûr des normis che a saran fissadis intal regolament interni dal Consei.

La elezion dal President e je par scrutini segret a maiorance assolude dai components dal Consei; dopo de seconde votazion e baste la maiorance relative dai vòts valits esprimûts.

Subit dopo de costituzion dal Ufici di presidence, i conseîrs regionâi a son assegnâts a Comissions permanentis istituidis, a norme di regolament, pal esam preventîf dai dissens di leç.

¹⁷ Lis peraulis <<la etât maiôr>> a àn cjapât il puest des peraulis <<il 25^{nt} an di etât>> par efiet dal art. 5, come 1, de leç costituzionâl 1/2016.

¹⁸ Lis peraulis <<, o pûr di membri dal Parlament european>> a son o stadis zontadis dal art. 5, come 1, let. f), de leç costituzionâl 2/2001.

¹⁹ Come abrogât dal art. 5, come 1, let. g), de leç costituzionâl 2/2001.

Art. 19

Al President dal Consei regionâl e je assegnaðe, cun leç regionâl, une indenitât di cjarie.

A chei altris membris dal Consei regionâl e je assegnaðe, cun leç regionâl, une indenitât di presince pai dâs di sentade de Assemblee e des Comissions.

Art. 20

Il Consei regionâl al è clamât dal so President. Si da adun di dirit la prime dì no di fieste di Fevrâr e di Otubar.

Il Consei si da adun, cun di plui, cuant che il President al calcole che al coventi. Il President al à di clamâlu dentri di cuindis dâs, cuant che lui domandin il President de Region²⁰ o un cuart dai conseîrs.

L'ordin dal dì dal Consei regionâl al è comunicât in maniere preventive al Comissari dal Guvier.

Lis sentadis dal Consei a son publichis, fûr che tai câs previodûts dal regolament.

Art. 21

Il Consei regionâl al aprove, a maiorance assolude dai conseîrs assegnaðs ae Region, il propri regolament interni.

Art. 22

Il Consei regionâl al pues jessi disfat tal câs che al meti in vore ats contraris ae Costituzion o a chest Statût, o par violazions gravis di leç, o cuant che nol rispuindi al invît dal Guvier de Republike di sostituî la Zonte regionâl o il President che a vedin fat ats analics o violazions.

Al pues ancje jessi disfat par reson di sigurece nazionâl [o cuant che nol sedi in stât di funzionâ]²¹.

Il disfasiment al è disponût cun decret motivât dal President de Republike, dopo deliberazion dal Consei dai Ministris, sintude la Comission parlamentâr pes cuistions regionâls.

Cul decret di disfasiment e je nomenade une Comission di trê citadins, eleibii al Consei regionâl, che e viôt de aministratzion ordenarie, di competence de Zonte, e dai ats improrogabii, di someti ae ratifiche dal gnûf Consei.

Cul stes decret e je fissade la date des elezions di fâ dentri di sâs mês dal disfasiment.

Il gnûf Consei al è clamât dentri di 20 dâs de date des elezions.

²⁰ Lis peraulis <>President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <>President de Zonte regionâl>> par efet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzional 2/2001.

²¹ Lis peraulis <>o cuant che nol sedi in stât di funzionâ>> a son stadiis soprimudis dal art. 5, come 1, let. h), de leç costituzional 2/2001.

Cun decret motivât dal President de Republike e cu la osservance des formis descritis tal tierç come, e je disponude la rimozion dal President de Region, se elet a sufragji universâl e diret, che al vedi fat ats contraris ae Costituzion o violazions di leç gravis e reiteradis. La rimozion e pues ancje jessi disponude par resons di sigurece nazionâl²².

Art. 23

L'invît a sostituî la Zonte regionâl o il President de Region²³, previodût dal prin come dal articul 22, al è indreçât al President dal Consei regionâl, midiant dal Comissari dal Guvier, cun proviodiment motivât, dal President dal Consei dai Ministris, sintût il Consei dai Ministris.

Cjapitul III Funzions dal Consei regionâl

Art. 24

Il Consei regionâl al esercite lis potestâts legislativis, assegnadis ae Region, e chês altris funzions, che i son stadi conferidis de Costituzion, di chest Statût e des leçs dal Stât.

Art. 25

Il Consei regionâl, dentri dai 31 di Dicembar, al aprove il belanç di prevision de Region pal esercizi seguitîf predisponût de Zonte regionâl.

L'esercizi provisori al pues jessi deliberât dal Consei regionâl cun leç e par un periodi no superiôr a cuatri mês.

L'esercizi finanziari al va dal prin di Zenâr ai 31 di Dicembar.

Il Consei regionâl, dentri dai 31 di Lui, al esamine e al aprove il cont consuntîf de Region pal esercizi passât. Il cont consuntîf al è dividût intal stes mût che al è dividût il belanç di prevision.

Art. 26

Il Consei regionâl, in materiis estraniis ae sô competence, ma che a presentin interès particolâr pe Region, al pues formulâ projets di leç di someti al Parlament.

I projets a son inviâts, dal President de Region²⁴, al Guvier pe presentazion aes Cjamaris.

Il Consei regionâl al pues ancje presentâ vòts aes Cjamaris e al Guvier de Republike.

²² Come zontât dal art. 5, come 1, let. i), de leç costituzionâl 2/2001.

²³ Lis peraulis <>o il President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <>o il so President>> par efiet dal art. 5, come 1, let. I), de leç costituzionâl 2/2001.

²⁴ Lis peraulis <<President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

Cjapitul IV

La formazion des leçs regionâls

Art. 27

La iniziative des leçs regionâls, sot forme di projets scrts in articui, e je de Zonte, di ogni membre dal Consei e dai eletôrs, in numar no inferîr a 5.000²⁵.

Art. 28

Ogni dissen di leç al à di jessi esaminât prime di une Comission, e aprovât dal Consei, articul par articul e cun votazion finâl.

Art. 29

Ogni leç, aprovade dal Consei regionâl, e je comunicade dal President dal Consei stes al Comissari dal Guvier e promulgade 30 dîs dopo de comunicazion, almancul che il Guvier no le torni a mandâ indaûr al Consei regionâl par motîfs di ilegitimitât costituzionâl o di contrast cui interès nazionâi.

Intal câs di rimant de leç, se il Consei regionâl le fâs buine di gnûf cun maiorance assolude dai siei components, la leç stesse e je promulgade se, dentri di 15 dîs de gnove comunicazion, il Guvier de Republike nol promôf la cuistion di legitimitât devant de Cort Costituzionâl, o chê di merit, par contrast di interès, devant des Cjamaris.

Art. 30

La promulgazion di une leç declarade urgjente dal Consei regionâl, a maiorance assolude dai components, tal câs che il Guvier de Republike lu consinti in maniere esplicite, e pues intervignî ancje prime dai tiermins fissâts dal articul chi parsore.

Art. 31

La leç regionâl e je promulgade dal President de Region²⁶ cu la formule: <<Il Consei regionâl al à aprovât, il President de Region²⁷ al promulghe cheste leç>>. Al test de leç, i ven daûr la formule: <<Cheste leç regionâl e sarà publicade intal Boletin Uficiâl de Region. Al è obligatori par cualsisedi che i tocji, di osservâle e di fâle osservâ tant che leç de Region>>.

²⁵ Lis peraulis <<5.000>> a àn cjapât il puest des peraulis <<15 mil>> par efiet dal art. 6, come 1, de leç costituzionâl 1/2016.

²⁶ Lis peraulis <<President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

²⁷ Lis peraulis <<President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

Art. 32

La leç regionâl e je publicade intal Boletin Uficiâl de Region Friûl-Vignesie Julie, e e jentre in vore la decime cuinte dì dopo de publicazion, almancul che nol sedi fissât inte leç stesse un tiermin diviers.

La leç regionâl e je publicade inte Gazete Uficiâl de Republike.

[Art. 33

La leç regionâl e je sometude a referendum popolâr pe abrogazion totâl o parziâl tal câs che a 'nt fasin domande almancul 20.000 eletôrs o doi Conseis provinciâi.

Nol è ametût il referendum pes leçs tributariis di belanç de Region.

A àn dirit di partecipâ ai referendums ducj i eletôrs de Region.

La propueste sometude a referendum e je aprovade se e à partecipât ae votazion la maiorance di chei che a àn dirit al vôt, e se si è rivâts ae maiorance assolude dai vôtis esprimûts in maniere valide.

Chêis altris modalitâts pe atuazion dal referendum a son determinadis de leç regionâl previodude dal articul 5 di chest Statût.]²⁸

Cjapitul V

Il President de Region²⁹ e la Zonte regionâl

Art. 34

La Zonte regionâl e je componude dal President e dai assessôrs. Un assessôr al cjape lis funzions di Vicepresident.

La aprovazion de mozion di sfiducie al President de Region elet a sufragji universâl e diret, e ancje la rimozion, l'impediment permanent, la muart o lis dimissions dal stes a compuartin lis dimissions de Zonte e il disfasiment dal Consei regionâl³⁰.

²⁸ Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de leç costituzional 2/2001.

²⁹ Lis peraulis <<President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzional 2/2001.

³⁰ Articul cussi sostituît dal art. 5, come 1, let. n), de leç costituzional 2/2001. Si ripuarte culi il test che al jere prime in vore dal articul 34:

<<Art. 34

Cun leç regionâl al è fissât il numar e a son determinadis lis assegnaçions dai assessôrs e e pues jessi fissade la sede dai uffîcis rispettifs ancje in localitâts diviersis de capitâl de Region.

La Zonte regionâl e je elete dal Consei cu lis modalitâts fissadis intai articui seguitîfs e e je costituide dal President e di assessôrs efetîfs, in numar no plui alt di 10. I assessôrs suplents, in numar no plui alt di 4, a cjapin il puest dai efetîfs in câs di absence o di impediment.

La Zonte regionâl e dure in cjarie fin ae rînovazion dal Consei, infûr di ce che al è disponût dal articul 37.

In câs di vacance de Zonte o di une part di cheste, il Consei al è clamât dentri di 15 dîs pe rînovazion o pe integratzion; la Zonte e reste in cjarie, pe amministrazion ordenarie, fin ae elezion de gnove.>>.

[Art. 35

Il President de Zonte regionâl al è elet dal Consei intal so interni dopo de costituzion dal Ufici di presidence, a scrutini segret e a maiorance assolude dai components assegnâts, e, dopo dal secont scrutini, a maiorance relative dai vòts esprimûts in maniere valide.]³¹

[Art. 36

La Zonte regionâl e je elete dal Consei intal so interni, a scrutini segret e a maiorance assolude dai siei components e, dopo dal secont scrutini, a maiorance relative dai vòts esprimûts in maniere valide.]³²

[Art. 37

La Zonte regionâl o un o plui dai siei components, fûr che tal câs previodût dal articul 22, a puedin jessi revocâts dal Consei, su mozion motivade, presentade di almancul un sest dai components dal Consei, e votade, par clamade nominâl, a maiorance assolude dai components stes.

La mozion di revoche e à di jessi metude in discussion dentri di siet dîs, ma no prime di trê dîs de presentazion.]³³

[Art. 38

Lis dimissions dadis dal President de Zonte regionâl a àn efiet dopo che il Consei a 'nd à cjapât at.

Des dimissions, de revoche o dal decès dal President de Zonte regionâl a divegnin, di dirit, lis dimissions di dute la Zonte.]³⁴

[Art. 39

Lis dimissions presentadis dai assessôrs a son acetadis dal President de Zonte regionâl, che a 'nt da comunicazion al President dal Consei regionâl.]³⁵

Art. 40

L'Ufici di President de Region³⁶ o di assessôr al è incompatibil cun cualsisedi altre cjarie publiche.

³¹ Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de leç costituzionâl 2/2001.

³² Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de leç costituzionâl 2/2001.

³³ Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de leç costituzionâl 2/2001.

³⁴ Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de leç costituzionâl 2/2001.

³⁵ Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de leç costituzionâl 2/2001.

³⁶ Lis peraulis <<President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

Art. 41

Al President de Region³⁷ e ai assessôrs e je assegnaade cun leç regionâl une indenitât di cjarie.

Cjapitul VI

Funzions dal President de Region³⁸

Art. 42

Il President de Region³⁹:

- a) al rapresente la Region, al clame e al è a cjâf de Zonte regionâl e a 'nt dirêç e coordene la ativitât, al sorintint ai ufcis e ai servizis regionâi;
- b) al promulghe lis leçs regionâls e al emane, cun decret propri, i regolaments deliberâts de Zonte;
- c) al esercite chês altris assegnazions che i son conferidis des leçs e dal Statût regionâl.

[Art. 43]

Il President de Zonte, cun decret che al à di jessi publicât intal Boletin Uficiâl de Region, al proviôt ae designazion dal assessôr efetîf che al à di cjapâ il so puest in câs di assence o di impediment, ae assegnazion dai assessôrs ai singui assessorâts o a altris eventuâls incarghis e a regolâ lis suplencis.]⁴⁰

Art. 44

Il President de Region⁴¹ al interven aes sentadis dal Consei dai ministris par jessi sintût, cuant che a son tratadis cuistions che a rivuardin in particolâr la Region.

³⁷ Lis peraulis <<President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

³⁸ Lis peraulis <<President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

³⁹ Lis peraulis <<President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

⁴⁰ Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de leç costituzionâl 2/2001.

⁴¹ Lis peraulis <<President de Region>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

Art. 45

Il President de Region⁴² al è a cjâf des funzions aministrativis che il lôr davuelziment al è stât rimetût dal Stât ae Regjon a norme dal prin e dal secont come dal articul 10, uniformantsi aes istruzions dadis des Aministratzions centrâls statâls.

Il President de Region⁴³ al rispuint de ativitât indreçade al esercizi des funzions segnâdis intal prin come intai confronts dal Consei regionâl e dal Guvier de Republike.

I proviodiments emanâts de Regjon su la fonde dal articul 10 no son definitîfs.

Cjapitul VII

Funzioni de Zonte regionâl

[Art. 46]

I tocje ae Zonte regionâl: deliberâ i regolamenti pe esecuzion des leçs aprobadis dal Consei regionâl; esercitâ la ativitât aministrative pai afârs di interès regionâl e deliberâ i contrats de Regjon, fatis salvis lis assegnaçons riservadis ai assessôrs su la fonde dal prin come dal articul 34; aministrâ il patrimoni de Regjon e controlâ la gjetion dai servizis publics regionâi, afidâts a aziendis speciâls; destinâ il belanç preventîf e presentâ an par an il cont consuntîf; deliberâ in materie di causis ativis e passivis, rinunziis e transazions; esercitâ chêts altris assegnaçons che i son demandadis di chest Statût o di altris leçs.]⁴⁴

Art. 47

La Zonte regionâl e à di jessi consultade pe istituzion, regolamentazion e modificazion dai servizis nazionâi di comunicazion e dai traspuarts che a interessin in mût particolâr la Regjon.

La Zonte regionâl e à di jessi ancie consultade in relazion ae elaborazion di tratâts di cumierç cun Stâts forescj che a interessin il trafic confinari de Regjon o il passaç pal puart di Triest.

Il Guvier de Republike al pues domandâ il parê de Zonte regionâl su altris cuistions che a interessin la Regjon, o la Regjon e il Stât.

⁴² Lis peraulis <<President de Regjon>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

⁴³ Lis peraulis <<President de Regjon>> a àn cjapât il puest des peraulis <<President de Zonte regionâl>> par efiet dal art. 5, come 1, let. a), de leç costituzionâl 2/2001.

⁴⁴ Articul abrogât dal art. 5, come 1, let. m), de leç costituzionâl 2/2001.

TITUL IV

FINANCIS - DEMANI E PATRIMONI DE REGION

Art. 48

La Region e à une propre finance, coodenade cun chê dal Stât, in armonie cui principis de solidarietât nazionâl, intai mûts fissâts dai articui seguitîfs.

Art. 49

I tocjin ae Region chestis cuotis de butade des jentradiis tributariis erariâls sot segnадis:

- a) i 2,975 decims de butade de acise su la benzine e i 3,034 decims de butade de acise sul gasoli erogâts in region par ûs di autotrazion;
- b) i 5,91 decims de butade de acise su la energjie eletriche consumade in region;
- c) i 5,91 decims de butade de acise sui tabacs lavorâts consumâts in region;
- d) i 5,91 decims de butade de impueste sul valôr zontât che si riferìs al ambit teritoriâl, escludude chê aplicade aes importazions, di determinâ su la fonde dai consums regionâi des fameis, rilevâts ogni an dal Istitût nazionâl di statistiche;
- e) i 5,91 decims de butade di cualsisedi altri tribût erariâl, clamât in calsisei maniere, madurît intal ambit dal teritori regionâl, fûr che: lis acisis che no sedin chêz segnâdis tes letaris a), b) e c); la impueste di consum sui vuelis lubrificants, sui bitums di petroli e altris prodots; lis jentradiis leadis aes acisis; la tasse su lis emissions di anidride sulforose e di ossits di azot; lis jentradiis che a vegnin dai zûcs; lis tassis automobilistichis; i canui di abonament aes radioaudizioni e ae television. Pai tribûts erariâi che no si pues individuâ la butade maduride, si fâs riferiment ae butade scuedude intal teritori regionâl.

La devoluzion ae Region des cuotis de butade dai tribûts erariâls indicâts in chest articul e ven fate al net des cuotis destinadis a altris ents publics e teritoriâi.

La Region e compartecipe ae butade des impuestis sostitutivis istituidis dal Stât inte misure che a cheste o ai ents locâi dal so teritori i è assegnade la butade des impuestis sostituidis.⁴⁵

⁴⁵ Articul sostituît cussi, tacant cul 1ⁿ di Zenâr dal 2018, dal articul 1, come 817, letare a) de leç dai 27 di Dicembar dal 2017, n. 205, aprovat daûr dal articul 63, cuint come, dal Statût spacial de Region Friûl-Vignesie Julie.

Si ripuartin chi sot lis disposizions transitoris dal articul 1, comis 818, 819 e 820 de leç 205/2017:

<<818. Cu lis normis di atuazion previodudis dal articul 65 dal statût spacial de region Friûl-Vignesie Julie, daûr de leç costituzional dal 31 di Zenâr dal 1963, n. 1, a son definîts i criteris pe definizion de butade dai tribûts erariâi che si fevele tal articul 49 dal stes statût, cemût che al è stât sostituît dal come 817 di chest articul, riferîts al teritori regionâl e aes modalitâts di assegnazion dal stes ae region.

819. Lis disposizions dal articul 49 dal statût spacial de region Friûl-Vignesie Julie, daûr de leç costituzional dal 31 di Zenâr dal 1963, n. 1, intal test di prime des modifizacions produsudis dal come 817 di chest articul, a continuin a jessi aplicadis pe ripartizion dai viersaments di impueste fats dai contribuents fin ai 31 di Dicembar dal 2017 e pe quantificazion des diferencis des spetancis di dâ pes anualitâts fin al 2017. Lis stessis disposizions si aplichin, in vie provisorie, pe ripartizion dai viersaments di impueste fats dai contribuents dal 1ⁿ di Zenâr dal 2018 fin ae date di jentrade in vore des normis di atuazion statutarie che si fevele tal come 818 e dai relatîfs proviodimenti atuatifs. Dopo cheste date, la compartecipazion ai tribûts erariâi e je rideterminade daûr des disposizions dal articul 49 dal stes statût, cemût che al è stât sostituît dal come 817 di chest articul, e a son fatis lis diferencis consequentis.

Art. 50

Par fins determinâts, che no jentrin intes funzions normâls de Region, e pe esecuzion di programs organics di disvilup, il Stât al assegne ae stesse, cun leç, contribûts speciâi.

Art. 51

Lis jentradis de Region a son ancje costituidis dai redits dal so patrimoni o di tribûts propri che cheste e à la facoltât di istituî cun leç regionâl, in armonie cul sisteme tributari dal Stât e dai Comuns, ancje in forme di Citâts metropolitanis⁴⁶.

La butade relative a tribûts propri e a compartecipazions e adizionâls su tribûts erariâi che lis leçs dal Stât a assegnin ai ents locâi i spiete ae Region cun riferiment ai ents locâi dal propri teritori, simpri restant la neutralitât finanziarie pal belanç dal Stât.⁴⁷

Tal câs che la leç dal Stât e assegni ai ents locâi la dissipline dai tribûts, des adizionâls⁴⁸ o des compartecipazions indicade tal secont come, i spiete ae Region individuâ criteris, modalitât e limits di aplicazion di cheste dissipline intal propri teritori.⁴⁷

Intal rispiet des normis de Union europeane sui aiûts di Stât, la Region e pues:

a) cun riferiment ai tribûts erariâi che par chei il Stât a 'nt previodi la pussibilitât, cambiâ lis alicuotis, in riduzion, di là dai limits vuê previodûts e, in aument, dentri dal nivel massim di

820. La region Friûl-Vignesie Julie e contabilize lis jentradis dal come 819, secont e tierç periodi, dopo de jentrade in vore dai proviodimenti di atuazion dal articul 49 dal statût speciâl de region Friûl-Vignesie Julie, daûr de leç costituzionâl dai 31 di Zenâr dal 1963, n. 1, cemût che al è stât sostituût dal come 817 di chest articul, e in ogni câs dentri dal esercizi 2018.>>

Si ripuarte ancje il test dal articul 49 dal Statût speciâl de region Friûl-Vignesie Julie in vore prime de modifice puartade de leç 205/2017:

<<Art. 49

I tocjin ae Region chestis cuotis fisis des jentradis tributarii erariâls sot segnatis, scuedudis intal teritori de Region stesse:

- 1) sis decims de butade de impueste sul reddit des personis fisichis;
- 2) cuatri decims e mieç de butade de impueste sul reddit des personis juridichis;
- 3) sis decims de butade des ritignudis ae font indicadis tai articui 23, 24, 25 e 29 dal decret dal President de Republike dai 29 di Setembar dal 1973, n. 600, e tal articul 25 bis zontât al stes decret dal President de Republike cul articul 2, prin come, dal decret leç dai 30 di Dicembar dal 1982, n. 953, cemût che al è stât modificat cun leç di conversion dai 28 di Fevrâr dal 1983, n. 53;
- 4) 9,1 decims de butade de impueste sul valôr zontât, escludude chê su la importazion, al net dai rimbors fats daûr dal articul 38 bis dal decret dal President de Republike dai 26 di Otubar dal 1972, n. 633, e modificazions seguitivis;
- 5) nûr decims de butade de impueste erariâl su la energie eletriche consumade in region;
- 6) nûr decims de butade dai canui pes concessions idroeletrichis;
- 7) 9,19 decims de butade de cuote fiscâl de impueste erariâl di consum di prodots dai monopolis dai tabacs consumâts in region;
- 7 bis) il 29,75 par cent de butade de acise su lis benzinis e il 30,34 par cent de butade de acise sul gasoli consumâts in region par ûs autotrazion;

La devoluzion ae region Friûl-Vignesie Julie des cuotis des jentradis erariâls indicadis in chest articul e ven fate al net des cuotis destinadis a altris ents e istitûts>>.

⁴⁶ Lis peraulis <<e dai Comuns, ancje in forme di Citâts metropolitanis>> a àn cjapât il puest des peraulis <<, des Provinciis e dai Comuns>> par efiet dal art. 7, come 1, de leç costituzionâl 1/2016.

⁴⁷ I comis atuâi secont, tierç e cuart a son stâts zontâts de letare a) dal come 157 dal articul 1 de leç dai 13 di Dicembar dal 2010, n. 220, su la fonde di ce che al è previodût dal art. 63, cuint come, dal Statût.

⁴⁸ Lis peraulis <<, des adizionâls>> a son stâdis zontadis dal articul 1, come 875-quinquies, de leç dai 30 di Dicembar dal 2018, n. 145, come inserît dal art. 33-ter, come 1, dal decret leç dai 30 di Avrîl dal 2019, n. 34, convertit cun modificazions de leç dai 28 di Jugn dal 2019, n. 58.

imposizion fissât de normative statâl, previodi esenzions dal paient, introdusi detrazions di impueste e deduzions de base imponibile;

b) intes materiis di proprie competence, istituî gnûfs tribûts locâi, regolant, ancje in deroghe ae dissipline statâl, tra l'altri, lis modalitâts di riscossion;

b-bis) dissiplinâ i tribûts locâi comunâi di caratar imobiliâr istituîts cun leç statâl, ancje in deroghe ae leç stesse, definintint lis modalitâts di riscossion, e garantî ai ents locâi di modificâ lis alicuotis e di introdusi esenzions, detrazions e deduzions.^{47 49}

Il regjim doganâl al è di competence esclusive dal Stât.

Tal câs che la leç dal Stât e istituissi un tribût di spetance des provinciis, chest tribût e i podêts ricognossûts aes provinciis in relazion al stes a son assegnâts ae Region.⁵⁰

Lis assegnaçions di risorsis o lis misuris agjevolativis disponudis dal Stât a pro de gjeneralitât des provinciis, destinadis in maniere potenziâl ancje ai teritoris des ex provinciis dal Friûl-Vignesie Julie, a son disponudis a pro de region.⁵¹

Art. 52

La Region e à facoltât di mandâ fûr prestits internis che jê e garantìs, par proviodi a invistiments in oparis permanentis par un impuart anuâl no superiôr aes sôs jentradis ordenariis, fatis salvis lis autorizazions di competence dal Ministri pal tesaur e dal Comitât interministeriâl pal credit e pal sparagn disponudis des leçs in vore.

Art. 53

La Region e colabore al aciertament des impuestis erariâls sui redits dai sogjets cun domicili fiscâl intal so teritori.⁵²

Par chest, la Zonte regionâl e à facoltât di segnalâ, dentri dai 31 di Dicembar dal an prime di chel là che al scjât il tiermin pal aciertament, ai ufcis finanziaris dal Stât in region, dâts, fats e elements impuantants pe definizion di un imponibil plui alt, furnint ogni documentazion idonie che e sedi in stât di comprovâle.

I ufcis finanziaris dal Stât in region a son tignûts a riferî ae Zonte regionâl i proviodiments adotâts su la fonde des indicazions vudis di bande de stesse.

La Region, dopo intesis cul Ministri pes financis, e pues rimeti a orghins dal Stât l'aciertament e la riscossion di proprii tribûts. Lis intesis soreditis a definissin i indreçaments necessaris e i

⁴⁹ Lis letaris b) e b-bis) a àn sostituît la letare b) par efiet dal articul 1, come 875-sexties, de leç dai 30 di Dicembar dal 2018, n. 145, cemût che al è stât inserît dal art. 33-ter, come 1, dal decret leç dai 30 di Avrîl dal 2019, n. 34, convertît cun modificazions de leç dai 28 di Jugn dal 2019, n. 58.

⁵⁰ Come zontât dal articul 1, come 817, letare b), de leç 205/2017.

⁵¹ Come zontât dal articul 1, come 555, de leç 234/2021.

⁵² I comis atuâi prin, secont e tierç a àn cjapât il puest dal originari prin come, par efiet dal articul 2 de leç 457/1984, su la fonde di ce che al è previodût dal art. 63, cuint come, dal Statût.

obietîfs strategjics pe ativitât di aciertament dai tribûts intal teritori de Region, che e je fate midiant di acuardis operatîfs consecuents cu lis Agjenziis fiscâls.⁵³

Art. 54

Cu la finalitât di adeguâ lis financis dai Comuns, ancje in forme di Citâts metropolitanis, al otigniment dai fins e al esercizi des funzions fissadis des leçs, il Consei regionâl al pues assegnâ a lôr an par an une cuote des jentradis de Region.⁵⁴

Art. 55

A son trasferîts ae Region e a van a fâ part dal patrimoni indisponibil chescj bens dal Stât:

- 1) i boscs;
- 2) lis minieris e lis aghis minerâls e termâls;
- 3) lis gjavis e lis torberis, cuant che la disponibilitât e je gjavade al proprietari dal fonts.

Art. 56

A son trasferîts ae Region i bens imobii patrimoniali dal Stât, che si cjatin intal teritori de Region, disponibii te date di jentrade in vore di chest Statût.

Art. 57

Cun normis di atuazion di chest Statût, a saran determinâts i bens indicâts intai articui 55 e 56 e lis modalitâts pe lôr consegne ae Region.

TITUL V CONTROI SU LA AMINISTRAZION REGIONÂL

Art. 58

Il control di legjitimitât sui ats administratîfs de Region al è esercitât, in conformitât des leçs dal Stât che a regolin lis assegnaçons de Cort dai conts, di une delegazion de Cort stesse, che e à sede inte capitâl de Region.

⁵³ Il come al è stât cussi modificât de letare b) dal come 157 dal articul 1 de leç 220/2010, su la fonde di ce che al è previodût dal art. 63, cuint come, dal Statût.

⁵⁴ Lis peraulis <<dai Comuns, ancje in forme di Citâts metropolitanis,>> a àn cjapât il puest des peraulis <<des Provinciis e dai Comuns>> par efet dal art. 8, come 1, de leç costituzional 1/2016.

TITUL VI ENTS LOCÂI⁵⁵

Art. 59

L'ordenament dai ents locâi de Region si base sui Comuns, ancje inte forme di Citâts metropolitanis, tant che ents autonoms obligatoris cun propriis statûts, podêts e funzions, daûr dai principis fissâts de Costituzion e di chest Statût.⁵⁶

Art. 60

Il control sui ats dai Ents locâi al è esercitât di orghins de Region intai mûts e intai limits fissâts cun leç regionâl in armonie cui principis des leçs dal Stât.

TITUL VII

Rapuarts tra Stât e Region

Art. 61

Al è istituût, in Region, un Comissari dal Guvier, resident inte capitâl de Region stesse. Il Comissari al è un funzionari dal Stât che al à cualifiche no inferiôr a diretôr gjenerâl o ecuparade, nomenât cun decret dal President de Republike, su propueste dal President dal Consei dai Ministris di conciert cul Ministri pal interni, sintût il Consei dai Ministris.

⁵⁵ Che si viodi ancje l'art. 12 (Disposizions transitoriis) de leç costituzionâl 1/2016 che cussi al dispon:

<<Art. 12

1. Lis provinciis de region Friûl-Vignesie Julie esistentis te date di jentrade in vore di cheste leç costituzionâl a son soprimudis a decori de date fissade cun leç regionâl e, dut câs, no prime de scjadince naturâl dal mandât dai orghins eletifs rispettîfs za in cjarie.

2. La leç regionâl al come 1 e dissipline il trasferiment des funzions des provinciis ai comuns, ancje in forme di citâts metropolitanis, o ae region, cu lis risorsis umanis, finanziariis e strumentâls corispondentis, e la sucession intai rapuarts juridics.

3. Fin ae date di sopression fissade daûr dal come 1, lis provinciis a van indevant a jessi regoladis de normative che e jere prime in vore.>>.

⁵⁶ Articul cussi sostituût dal art. 9, come 1, de leç costituzionâl 1/2016.

Si ripuarte culi il test prime in vore dal articul 59:

<<Art. 59

Lis Provinciis e i Comuns de Region a son Ents autonoms e a àn ordenaments e funzions fissadis des leçs dal Stât e de Region.

Lis Provinciis e i Comuns a son ancje circoscrizioni di decentrament regionâl.

Cun leç regionâl a puedin jessi istitûts, intal ambit des circoscrizioni provinciâls, circondaris pal decentrament di funzions administrativis.>>.

Art. 62

Il Comissari dal Guvier in Region, di là di esercitâ lis funzions che i son demandadis di chest Statût:

- 1) al coordene, in conformitât cu lis diretivis governativis, l'esercizi des assegnazions dal Stât in Region;
- 2) al vigile sul esercizi de bande de Region e dai Comuns, ancje in forme di Citâts metropolitanis, des funzions delegadis dal Stât, e al comuniche eventuâi rilêfs ai Sorestant des Aministratzions rispettivis;⁵⁷
- 3) al costituìs il tramt dai rapuarts tra il Stât e la Region, fûr che pes funzions assegnadis des disposizions in vore aes Aministratzions periferichis dal Stât, che i lôr uificis no son trasferîts in maniere espresse ae Region.

Al Comissari dal Guvier a àn di jessi inviâts par temp de Presidense dal Consei regionâl i ordins dal dì des sentadis consiliârs, e ancje copie dai procès verbâi des sentadis dal Consei regionâl.

TITUL VIII

Disposizions integrativis, transitoriis e finâls

Art. 63

Pes modificacions di chest Statût si aplice la procedure previodude de Costituzion pes leçs costituzionâls.

La iniziative pes modificacions e je ancje dal Consei regionâl⁵⁸.

I progetti di modificacion di chest Statût di iniziative governative o parlamentâr a son comunicâts dal Guvier de Republike al Consei regionâl, che al esprim il so parê dentri di doi mês.⁵⁸

Lis modificacions aprobadis no son dut câs sometudis a referendum nazionâl.⁵⁸

Lis disposizions contignudis intal titul IV a puedin jessi cambiadis cun leçs ordenariis, su propueste di ogni membre des Cjamaris, dal Guvier e de Region, e, in ogni câs, sintude la Region.

Art. 64

Intes materiis assegnadis ae competence de Region, fin cuant che nol sedi disponût cun leç regionâl in altre maniere, si aplichin lis leçs dal Stât.

⁵⁷ Lis peraulis <> dai Comuns, ancje in forme di Citâts metropolitanis,>> a àn sostituìt lis peraulis <<, des Provinciis e dai Comuns>> par efiet dal art. 10, come 1, de leç costituzionâl 1/2016.

⁵⁸ I comis atuâi secont, tierç e quart a son stâts inserîts dal articul 5, come 1, let. o), de leç costituzionâl 2/2001.

Art. 65

Cun decrets legislatîfs, sintude une Comission paritetiche di sîs membris, nomenâts trê dal Guvier de Republike e trê dal Consei regionâl, a saran fissadis lis normis di atuazion di chest Statût e chês sul trasferiment ae Aministrazion regionâl dai uffîcis statâi che in Friûl-Vignesie Julie a davuelzin funzions assegnadis ae Region.

Art. 66

Cu lis normis di emanâ intai mûts previodûts dal articul 65 e dentri dal tiermin di cuatri mês de prime elezion dal Consei regionâl, al sarà istituît, intal ambit de provincie di Udin, un circondari corispondent al teritori cumò sogjet ae jurisdizion dal tribunâl di Pordenon e al teritori dai comuns di Nert e Cjas e di Cimolais, pal decentrament di funzions administrativis.

Cu lis stessis normis a saran decentrâts, cun assegnazion specifiche di competence, in chel circondari, i uffîcis statâi no trasferibii ae Aministrazion regionâl, includûts chei de Aministrazion dal interni, des financis, de istruzion publiche, dai lavôrs publics, dal lavôr e de previdence sociâl e chei dai ents parastatâi.

La Region e decentre in chel circondari i siei uffîcis.⁵⁹

[Il Comuns in chel circondari a son costituîts in consorzi gjenerâl par esercitâ funzions delegadis daûr dal articul 11.]⁶⁰

Art. 67

La Region e proviodarà ae prime costituzion dai propriis uffîcis, di norme, cun personâl comandât dai Comuns, des Provinciis e dai uffîcis dal Stât.

I tocje al Consei regionâl determinâ il numar e lis cualifichis dai dipendents statâi che di chei al domande il comant.

I comants a son disponûts des Aministratzions che di chês a dipendin i impleâts, dopo intese cu la Zonte regionâl.

Art. 68

Cun leç regionâl a saran fissadis lis modalitâts pal incuadrament intai rûi organics de Region dal personâl indicât dal articul 67.

Lis normis sul stât juridic e sul tratament economic dal personâl dal rûl regionâl a àn di uniformâsi aes normis sul stât juridic e sul tratament economic dal personâl statâl.

⁵⁹ Come cussì sostituît dal art. 11, come 1, letare a), de leç costituzionâl 1/2016.

Si ripuarte di file il test prime in vore dal tierç come dal articul 66:

<<3. La Region e la Provincie a decentraran in chel circondari i lôr uffîcis.>>

⁶⁰ Cuart come abrogât dal art. 11, come 1, let. b), de leç costituzionâl 1/2016.

Pal personâl statâl incuadrât intai rûi organics de Region si opere une riduzion corispondente intai rûi organics dal Stât.

Art. 69

Cun leç de Republiche a saran emanadis, dentri di cuatri mês de jentrade in vore di chest Statût, lis normis pe elezion e pe clamade dal prin Consei regionâl cui criteris fissâts intal articul 13.

Lis spesis pe prime elezion a son a caric dal Stât.

Lis spesis pal prin implant de organizazion regionâl a son anticipadis dal Stât su lis cuotis des jentradiis che i tocjin ae Region, in conformitât cul articul 49.

Art. 70

Fin cuant che nol sarà disponût in altre maniere cun leç de Republiche, i podêis di aministratzion dal Comissari gjenerâl dal Guvier pal teritori di Triest - escludûts chei che i tocjin al Prefet e chei trasferîts ae Region - a saran esercitâts dal Comissari dal Guvier in Region. Al Comissari dal Guvier in Region a son destinadis cun di plui lis assegnazions indicadis inte leç dai 27 di Jugn dal 1955, n. 514, e proroghis seguitivis, pe gestion dai fonts di belanç destinâts aes esigjencis dal teritori soredit.

Il fonts destinât pal esercizi 1962-63 aes esigjencis dal teritori di Triest, dedote la sume de spese sostignude an par an pal personâl assunt dal Guvier militâr aleât, in relazion ae leç dai 22 di Dicembar dal 1960, n. 1600, al è consolidât par dîs esercizis a decori dal 1962-63.

Il Comissari dal Guvier in Region al ripartîs i fonts di sô competence, su parê conformi di une Comission componude dal sindic di Triest, dal president de provincie di Triest e di cinc conseîrs regionâi elets inte circoscrizion di Triest e nomenâts dal Consei regionâl cun vôt limitât.

Ae stesse Comission il Comissari dal Guvier i podarà domandâ parêis no vincolants pes altris sôs assegnazions aministrativis in merit al teritori di Triest.

Cun leç de Republiche, dentri di un an de jentrade in vore di chest Statût, a saran emanadis normis pe istituzion dal ent dal puart di Triest e pal ordenament relatîf.